

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

11 mars 2005

**PROJET DE LOI**

**relatif à l'application du Protocole  
additionnel du 22 septembre 1998 à  
l'Accord international du 5 avril 1973 pris en  
application de l'article III, paragraphes 1<sup>er</sup> et  
4, du Traité du 1<sup>er</sup> juillet 1968 sur la  
non-prolifération des armes nucléaires**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,  
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION  
PUBLIQUE  
PAR  
**M. Jean-Claude MAENE**

**SOMMAIRE**

I.	Exposé introductif du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, M. Patrick Dewael .....	3
II.	Discussion .....	5
	A. Questions et observations .....	5
	B. Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, M. Patrick Dewael .....	6
	C. Réplique .....	7
III.	Discussion des articles et votes .....	7

Documents précédents:

**Doc 51 1487/ (2004/2005):**

001: Projet de loi.

002: Amendement.

**Voir aussi :**

004: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 maart 2005

**WETSONTWERP**

**betreffende de toepassing van het  
Aanvullend Protocol van 22 september 1998  
bij de Internationale Overeenkomst van  
5 april 1973 ter uitvoering van artikel III,  
leden 1 en 4, van het Verdrag van  
1 juli 1968 inzake de niet-verspreiding  
van kernwapens**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE  
ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN  
EN HET OPENBAAR AMBT  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Jean-Claude MAENE**

**INHOUD**

I.	Inleidende uiteenzetting van vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, de heer Patrick Dewael .....	3
II.	Bespreking .....	5
	A. Vragen en opmerkingen .....	2
	B. Antwoord van vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, de heer Patrick Dewael .....	6
	C. Repliek .....	7
III.	Artikelsgewijze bespreking en stemmingen .....	7

Voorgaande documenten:

**Doc 51 1487/ (2004/2005):**

001: Wetsontwerp.

002: Amendement.

**Zie ook :**

004: Tekst aangenomen door de commissie.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /**  
**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**  
 Président/Voorzitter: André Frédéric

**A. — Membres titulaires/Vaste leden:**

VLD	Filip Anthuenis, Willy Cortois, Guido De Padt
PS	André Frédéric, Jean-Claude Maene, Annick Saudoyer
MR	Corinne De Permentier, Jacqueline Gallant, Eric Libert
sp.a-spirit	Stijn Bex, Patrick Lansens, Jan Peeters
CD&V	Dirk Claes, Katrien Schrijvers
Vlaams Belang	Nancy Caslo, Filip De Man
cdH	Joseph Arens

**B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers:**

Miguel Chevalier, Claude Marinower, Martine Taelman, Geert Versnick
Mohammed Boukourna, Talbia Belhouari, Karine Lalieux, Marie-Claire Lambert,
Denis Ducarme, Richard Fournaux, Jean-Pierre Malmendier, Marie-Christine Marghem
Hans Bonte, Philippe De Coene, Dylan Casaer, Koen T'Sijen
Nahima Lanjri, Mark Verhaegen, Servais Verherstraeten
Koen Bultinck, Guido Tastenhoye, Francis Van den Eynde
Brigitte Wiaux, Damien Yzerbyt

**C.— Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid:**

ECOLO	Marie Nagy
NV-A	Patrick De Groote

<i>cdH:</i>	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V:</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO:</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN:</i>	<i>Front National</i>
<i>MR:</i>	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA:</i>	<i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS:</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit:</i>	<i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang:</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD:</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
<i>DOC 51 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>
<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
<i>DOC 51 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurd papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes:</i>	<i>Bestellingen:</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél.: 02/549 81 60</i>	<i>Tel.: 02/549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
	<i>e-mail: publicaties@deKamer.be</i>

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi en sa réunion du 2 mars 2005.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE L'INTÉRIEUR,  
M. PATRICK DEWAEL**

Le projet de loi à l'examen doit permettre l'application du Protocole additionnel à l'Accord international du 5 avril 1973 pris en application de l'article III, paragraphes 1<sup>er</sup> et 4, du Traité du 1<sup>er</sup> juillet 1968 sur la non-prolifération des armes nucléaires sur le territoire belge.

La Belgique est partie au Protocole additionnel à l'accord de garanties du traité sur la non-prolifération des armes nucléaires qui a été conclu entre les 13 États non dotés d'armes nucléaires de l'Union européenne, Euratom et l'Agence internationale de l'Énergie atomique (AIEA). Le Protocole additionnel est entré en vigueur le 30 avril 2004 sur le territoire de l'Union.

Le projet de loi complète la loi du 20 juillet 1978 qui autorisait les inspecteurs de l'AIEA à vérifier si, dans les installations nucléaires sises sur le territoire belge, des matières nucléaires déclarées comme étant utilisées à des fins pacifiques, n'avaient pas été détournées vers d'autres utilisations.

Ce projet de loi doit permettre:

- à l'AIEA d'obtenir une information élargie sur l'ensemble des activités conduites en Belgique dans le domaine du nucléaire ou y associé par

- ° le canal des autorités belges compétentes (Direction générale de l'Énergie du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie, et Agence fédérale de Contrôle nucléaire)

- ° et la Commission de la Communauté européenne de l'Énergie atomique (Euratom);

- aux inspecteurs de l'AIEA d'avoir accès à des emplacements non prévus par la loi du 20 juillet 1978;

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 2 maart 2005.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN  
VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN  
BINNENLANDSE ZAKEN, DE HEER  
PATRICK DEWAEL**

Dit wetsontwerp moet het mogelijk maken dat het Aanvullend Protocol bij de Internationale overeenkomst van 5 april 1973, bij toepassing der §§ 1 en 4 van artikel III van het Verdrag van 1 juli 1968 inzake de niet-verspreiding van kernwapens op Belgisch grondgebied, kan worden toegepast.

België is deelgenoot van het Aanvullend Protocol bij de veiligheidscontroleovereenkomst van het «non-proliferatieverdrag» dat werd gesloten tussen de 13 niet-kernwapenlidstaten van de Europese Unie, Euratom en de Internationale Organisatie voor Atoomenergie (IAEA). Het Aanvullend Protocol is in werking getreden op het grondgebied van de Unie op 30 april 2004.

Het wetsontwerp is een aanvulling bij de wet van 20 juli 1978, waardoor de inspecteurs van de IAEA de mogelijkheid kregen om na te gaan of er zich in de nucleaire installaties op het Belgisch grondgebied geen nucleair materiaal bevond waarvan werd aangegeven dat het voor vreedzame doeleinden werd gebruikt, maar dat voor anderen doeleinden werd misbruikt.

Dit ontwerp moet het mogelijk maken dat:

- de IAEA meer uitgebreide informatie verkrijgt over het geheel van de activiteiten die in België op nucleair gebied, of op gebieden die hiermee verband houden, worden uitgevoerd via

- ° de bevoegde Belgische autoriteiten (Algemene Directie Energie van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie; Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle)

- ° en de Commissie van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom);

- de inspecteurs van de IAEA toegang krijgen tot plaatsen die niet vermeld werden in de wet van 20 juli 1978;

– aux inspecteurs nucléaires de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire de constater et de poursuivre les infractions à la loi.

Le projet de loi se compose de quatre chapitres et de 19 articles.

- Le chapitre I traite des définitions.
- Le chapitre II reprend la liste des renseignements qui doivent être fournis, par les personnes physiques ou morales concernées, à l'AIEA soit par l'intermédiaire de la DG de l'Energie soit par celui de la Commission Euratom.
- Le chapitre III indique les emplacements où les inspecteurs de l'AIEA peuvent désormais accéder ainsi que les règles qui régissent ces visites et les activités que peuvent mener les inspecteurs pendant celles-ci.
- Le chapitre IV traite quant à lui, de la poursuite des infractions à la loi.

L'avant-projet a été soumis, une première fois, au Conseil des ministres le 13 février 2004, qui a décidé qu'un groupe de travail devait d'abord se pencher sur diverses questions et que le Conseil d'État devait être consulté.

Après que le Conseil d'État eut transmis son avis (17 mai 2004), le premier projet de texte a été modifié sur plusieurs points.

La date limite posée par la Commission européenne pour que les États parties au Protocole additionnel lui en notifient l'applicabilité était le 30 avril 2004. La Belgique a procédé à cette notification en précisant que la procédure d'adoption du présent projet de loi devait encore aboutir.

Pour que la base légale en droit interne soit complète et pour que la Belgique puisse se conformer à ses obligations internationales, il convient que le présent projet de loi d'application soit rapidement adopté.

– de nucleaire inspecteurs van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Contrôle de mogelijkheid krijgen om inbreuken op de wet vast te stellen en te vervolgen.

Het wetsontwerp bestaat uit 4 hoofdstukken en 19 artikelen.

- Hoofdstuk I bevat de definities.
- Hoofdstuk II geeft aan welke inlichtingen door de betrokken natuurlijke en rechtspersonen aan de IAEA moeten worden verstrekt, hetzij via de Algemene Directie Energie, hetzij via de Euratom-Commissie.
- Hoofdstuk III vermeldt de plaatsen waartoe de inspecteurs van de IAEA toegang hebben, evenals de voorschriften waaraan deze bezoeken onderworpen zijn en de activiteiten die de inspecteurs tijdens deze bezoeiken mogen uitvoeren.
- Hoofdstuk IV handelt over de vervolging van de inbreuken op de wet.

Het voorontwerp werd een eerste maal aan de Ministerraad voorgelegd op 13 februari 2004, waarop beslist werd dat een werkgroep zich eerst over diverse kwesties diende te buigen en dat de Raad van State moest worden geraadpleegd.

Nadat de Raad van State zijn advies had overgemaaid (17 mei 2004), werd de eerste ontwerptekst op een aantal punten aangepast.

30 april 2004 was de limietdatum die de Europese Commissie de Staten die partij zijn bij het Protocol had opgelegd om haar van de toepasbaarheid ervan kennis te geven. België heeft die kennisgeving gedaan met de precisering dat de procedure tot goedkeuring van dit wetsontwerp haar beslag nog moet krijgen.

Het is van belang dat het ter bespreking voorliggende ontwerp van toepassingswet spoedig wordt aangenomen, want pas dan zal er sprake zijn van een sluitende internationale rechtsbasis en kan België zijn internationale verplichtingen nakomen.

## II. — DISCUSSION

### A. Questions et observations

Mme Muriel Gerkens (*Ecolo*) souligne l'importance primordiale du Traité du 1<sup>er</sup> juillet 1968 sur la non-prolifération des armes nucléaires. Néanmoins, ce Traité n'a pas atteint ses objectifs puisque des États, dont l'Inde, le Pakistan, Israël et la Corée du Nord, se sont accaprés des armes nucléaires. Début 2004, tout un réseau de commerce de matériel nucléaire a été découvert depuis le Pakistan vers la Libye, l'Iran et la Corée du Nord. Cet aspect de la prolifération nucléaire est dès lors particulièrement inquiétant. L'intervenante cite à cet égard les déclarations du directeur général de l'AIEA, M. Mohamed El Baradei. Celui-ci ne cesse de prévenir contre les risques de violation des traités par des États ou par des groupes terroristes. Les États-Unis s'inquiètent également. L'Union européenne essaie quant à elle de convaincre l'Iran de cesser ses activités d'enrichissement d'uranium. En même temps, la Russie conclut un accord pour installer une centrale nucléaire en Iran.

Selon l'oratrice, on se trouve en conséquence devant une situation où on ne peut plus exclure des interventions militaires d'Israël ou des États-Unis dans certains endroits d'Orient, interventions qui pourraient engendrer des problèmes quant à l'utilisation de matériel nucléaire.

Il est important dès lors que tous les moyens soient employés pour mettre fin à cette prolifération. Étant donné qu'un mur ne peut être instauré entre le nucléaire civil et le nucléaire militaire, Mme Gerkens rappelle son attachement à la suppression du nucléaire civil et notamment à la suppression de la production d'électricité par le nucléaire.

En ce qui concerne plus particulièrement le présent projet de loi, l'oratrice pose les cinq questions suivantes:

1. M. El Baradei, directeur général de l'AIEA, a formulé d'importantes propositions en matière de lutte contre la prolifération dans une carte blanche parue dans le «Financial Times» du 2 février 2005. Il propose notamment un moratoire sur de nouvelles capacités d'enrichissement d'uranium ou de séparation du plutonium. Selon lui, les capacités actuelles sont suffisantes. Chaque augmentation de capacité risque de poser des problèmes de prolifération. Mme Gerkens souhaite connaître la position du vice-premier ministre face à cette déclaration.

## II. — BESPREKING

### A. Vragen en opmerkingen

Mevrouw Muriel Gerkens (*Ecolo*) onderstreept het grote belang van het Verdrag van 1 juli 1968 inzake de niet-verspreiding van kernwapens. Toch heeft dat Verdrag zijn doelstellingen niet gehaald, want Staten als India, Pakistan, Israël en Noord-Korea hebben zich met kernwapens weten uit te rusten. Begin 2004 werd een heel netwerk blootgelegd dat zich bezighield met het verhandelen van kernmateriaal vanuit Pakistan naar Libië, Iran en Noord-Korea. Dat aspect van de verspreiding van kernmateriaal is dan ook bijzonder verontrustend. De spreekster verwijst in dat verband naar de verklaringen van de directeur-generaal van de IAEA, de heer Mohamed El Baradei, die onophoudelijk waarschuwt voor het risico dat de verdragen worden geschonden door Staten of door terroristische groeperingen; ook de Verenigde Staten maken zich terzake zorgen. Van haar kant tracht de Europese Unie Iran ervan te overtuigen dat het moet ophouden met het verrijken van uranium. Tezelfdertijd sluit Rusland dan weer een overeenkomst om in datzelfde Iran een kerncentrale te bouwen.

Volgens de spreekster valt het bijgevolg niet langer uit te sluiten dat Israël of de Verenigde Staten in bepaalde regio's van het Midden-Oosten militair zullen optreden. Maar precies dergelijke interventies dreigen aan te zetten tot het gebruik van kernmateriaal.

Daarom is het van belang met alle mogelijke middelen een einde te maken aan de verspreiding van kernmateriaal. Aangezien het onmogelijk is een duidelijke grens te trekken tussen het civiele en het militaire gebruik van kernenergie, vindt mevrouw Gerkens het nodig te herinneren aan haar opvatting dat moet worden afgestapt van kernenergie voor civiele doeleinden, inzonderheid door een einde te maken aan de productie van elektriciteit via kerncentrales.

Wat meer bepaald het ter besprekking voorliggende wetsontwerp betreft, stelt de spreekster vijf vragen.

1. De heer El Baradei, directeur-generaal van de IAEA, heeft in een vrije tribune in de *Financial Times* van 2 februari 2005 verregaande voorstellen geformuleerd inzake de strijd tegen de verspreiding van kernmateriaal. Hij stelt met name een moratorium voor op het verhogen van de capaciteit voor het verrijken van uranium of het splitsen van plutonium. Volgens hem volstaat de huidige capaciteit. Elke capaciteitsverhoging dreigt te leiden tot een verdere verspreiding van kernmateriaal. Mevrouw Gerkens had graag vernomen wat de vice-eerste minister over dat standpunt denkt.

2. Combien de personnes dans les différentes administrations travaillent-elles sur le dossier de la prolifération nucléaire? Quelles sont leurs actions prioritaires? Ce personnel est-il suffisant?

3. Combien d'États ont ratifié le Protocole additionnel? L'information selon laquelle 60 États l'ont ratifié, est-elle exacte? La Belgique s'efforce-t-elle d'encourager cette ratification?

4. Ce projet de loi est-il d'application sur le centre de recherche nucléaire de l'Union européenne à Geel ainsi que sur les installations nucléaires du département de la Défense, de l'OTAN et sur les sites des universités? En d'autres termes, sur quels sites s'applique-t-il en Belgique?

5. Le projet de loi mentionne des activités qui n'existent pas en Belgique comme le retraitement de combustibles nucléaires et l'exploitation de mines d'uranium. Pour quel(s) motif(s) ces types d'activités figurent-ils dans le projet de loi?

*B. Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, M. Patrick Dewael*

Au nom du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, *M. Stéphane Célestin*, de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire apporte les réponses suivantes.

Pour ce qui concerne le nombre de personnes qui travaillent dans le domaine de la non-prolifération nucléaire, l'orateur l'évalue à une quinzaine, réparties entre l'AFCN, les Affaires étrangères et la direction de l'Energie du SPF Economie. Ce nombre répond aux besoins actuels. Cela étant, il a été estimé que la mise en oeuvre du Protocole additionnel pourrait entraîner un surcroît de travail nécessitant l'engagement de personnel supplémentaire (une personne au SPF Economie).

L'orateur ne se rappelle pas à l'unité près le nombre d'États qui ont ratifié le Protocole additionnel, car ce nombre évolue régulièrement. L'ordre de grandeur de 60 États lui semble cependant tout à fait fondé. Par ailleurs, la Belgique participe à l'action de l'Union européenne tendant à promouvoir la ratification du Protocole additionnel.

Quant au champ d'application du projet de loi, il ne s'applique pas au site de l'Union européenne à Geel (IRMM). Les sites de la Défense ne sont pas expressément visés par le Protocole additionnel. Il convient de préciser qu'en vertu de l'accord de garanties, que le Protocole additionnel vient compléter, c'est l'ensemble des

2. Hoeveel mensen in de diverse besturen behalen de dossiers inzake de verspreiding van kernmateriaal? Waar spitsen ze zich op toe? Volstaat de huidige personeelsformatie?

3. Hoeveel Staten hebben het Aanvullend Protocol geratificeerd? Klopt het cijfer van 60 Staten? Levert België inspanningen om die ratificatie te promoten?

4. Is dit wetsontwerp van toepassing op het centrum voor kernonderzoek van de Europese Unie in Geel, op de kerninstallaties van het departement van Landsverdediging en de NAVO, alsook op de universitaire sites? Met andere woorden: op welke sites is de in uitzicht gestelde wet van toepassing?

5. In het wetsontwerp wordt gewag gemaakt van in België onbestaande activiteiten, zoals de opwerking van splitstof en de exploitatie van uraanmijnen. Waarom is dat soort van activiteiten in het wetsontwerp opgenomen?

*B. Antwoord van de heer Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken*

*De heer Stéphane Célestin* van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle beantwoordt de gestelde vragen namens de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken.

De heer Célestin schat het aantal personeelsleden dat betrokken is bij de niet-verspreiding van kernmateriaal op zo'n vijftien, verspreid over het FANC, Buitenlandse Zaken en het Directiecomité Energie van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie. Dat aantal beantwoordt aan de huidige behoeften. Niettemin wordt ervan uitgegaan dat de uitvoering van het Protocol, waarbij het ter bespreking voorliggende wetsontwerp groen licht zal geven, zal overigens bijkomend personeel vereisen (1 persoon bij de FOD Economie).

De spreker kan zich niet precies het aantal Staten herinneren die het Protocol hebben geratificeerd, want dat aantal wordt geregeld bijgesteld. Hij meent evenwel dat men ervan mag uitgaan dat die lijst zo'n zestig Staten omvat. België neemt deel aan de actie van de Unie om de lidstaten ertoe aan te zetten het Aanvullend Protocol te bekraftigen.

De site van de Europese Unie in Geel (IRMM) valt niet onder het toepassingsgebied van het wetsontwerp. De sites van Landsverdediging vallen niet uitdrukkelijk onder het Aanvullend Protocol. In dat verband zij het volgende gepreciseerd. Conform de veiligheidscontrole-overeenkomst die door voormeld Protocol wordt aan-

activités pacifiques exercées sur le territoire de l'État, sous sa juridiction ou sous son contrôle qui sont soumises aux garanties de l'AIEA, que ce soit en application de l'accord de garanties ou en application du Protocole additionnel. Indépendamment du contexte belge, le fait que les sites militaires ne sont pas expressément visés par le Protocole additionnel constitue une des difficultés d'application de ce texte en Iran. L'AIEA éprouve ainsi de grandes difficultés à y effectuer des inspections sur les sites militaires.

Pour ce qui concerne l'OTAN, l'orateur relève que le Protocole additionnel, signé par 13 États de l'UE, Euratom et l'AIEA, ne s'applique pas à l'OTAN. En revanche, les universités dans la mesure par exemple où elles effectuent des recherches en matière nucléaire, sont assujetties au projet de loi.

Mme Gerkens s'est également interrogée sur les activités reprises dans le projet de loi mais inexistantes en Belgique.

L'orateur précise que ces activités sont visées dans le projet de loi dès lors qu'il s'agit de refléter tous les aspects du Protocole.

### C. Réplique

*Mme Muriel Gerkens (ECOLO)* reconnaît que le Traité porte sur le matériel non militaire. Cela étant, la recherche est souvent faite par la Défense pour des finalités civiles. Dans ce cas, peut-on considérer que cette recherche échappe au contrôle? Dans l'affirmative, l'oratrice regrette que le projet de loi n'intègre pas cette dimension.

*M. Stéphane Célestin* de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire considère que cette question relève des attributions du ministre de la Défense. Néanmoins, il ajoute que les États ne se sont pas entendus pour que le champ d'application s'étende aux sites militaires.

### III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

#### Articles 1<sup>er</sup> et 2

Ces articles n'appellent aucune observation.  
Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

gevuld, wordt het geheel van de vredesbevorderende activiteiten die op het grondgebied van de Staat, onder diens rechtspraak of controle worden uitgeoefend, onderworpen aan de AIEA-waarborgen, ongeacht of dit gebeurt met toepassing van de veiligheidscontroleovereenkomst dan wel van het Aanvullend Protocol. Los van de Belgische context is het feit dat de militaire sites niet uitdrukkelijk onder het aanvullend Protocol vallen, één van de toepassingsmoeilijkheden van deze tekst in Iran. De AIEA ondervindt op die wijze ernstige problemen bij de inspectie van de militaire sites.

Wat de NAVO betreft, wijst de spreker erop dat het aanvullend Protocol, ondertekend door 13 EU-lidstaten, Euratom en de AIEA, niet van toepassing is op de NAVO. De universiteiten vallen daarentegen wel onder de toepassingssfeer van het wetsontwerp, maar dan alleen wanneer zij aan nucleair onderzoek doen.

Mevrouw Gerkens plaatste eveneens vraagtekens bij de activiteiten die wel in het wetsontwerp zijn opgenomen, maar in België onbestaande zijn.

De spreker preciseert dat deze activiteiten in het wetsontwerp aan bod komen, aangezien het ontwerp een weerspiegeling van alle aspecten van het Protocol moet zijn.

### C. Repliek

*Mevrouw Muriel Gerkens (ECOLO)* geeft toe dat het Verdrag betrekking heeft op niet-militair materiaal. Landsverdediging voert evenwel vaak onderzoek voor burgerlijke doeleinden. Mag men er in dat geval van uitgaan dat soortgelijk onderzoek niet wordt gecontroleerd? Zo ja, dan betreurt de spreekster dat in het wetsontwerp met die mogelijkheid geen rekening is gehouden.

*De heer Stéphane Célestin* van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle vindt dat de minister van Landsverdediging bevoegd is voor dat vraagstuk. Niettemin voegt hij daaraan toe dat de Staten het er niet over eens zijn geraakt om werkingssfeer ook te doen gelden voor de militaire terreinen.

### III. — BESPREKING VAN DE ARTIKELEN EN STEMMINGEN

#### Artikelen 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 3

*M. Anthuenis et consorts déposent un amendement n° 1 qui tend à réduire à trente jours le délai dans lequel les renseignements portant sur les exportations des biens mentionnés à l'annexe II du Protocole additionnel doivent être communiqués à l'Administration (DOC 51 1487/002).*

*M. Filip Anthuenis (VLD) renvoie à la justification de son amendement.*

\*  
\* \*

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité. L'article, ainsi amendé, est adopté à l'unanimité.

## Art. 4 à 19

Ces articles sont successivement adoptés à l'unanimité. Toutefois, dans l'article 18, il y a lieu de supprimer les mots «après la constatation d'une infraction à la présente loi ou à ses arrêtés d'exécution» en raison de leur non-conformité avec le droit pénal.

\*  
\* \*

À l'unanimité, la commission décide de déroger à l'article 82 du Règlement et de procéder immédiatement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'amendé et corrigé, est adopté à l'unanimité.

*Le rapporteur,*

Jean-Claude MAENE

*Le Président,*

André FRÉDÉRIC

Liste des dispositions qui nécessitent une mesure d'exécution (Rgt, art. 78.2):

Nihil

## Art. 3

*De heer Filip Anthuenis (VLD) c.s. dient amendement nr. 1 (DOC 51 1487/002) in, dat ertoe strekt de termijn waarbinnen de inlichtingen aangaande de uitvoer van de in bijlage II van het Aanvullend Protocol vermelde goederen aan de Administratie moeten worden verstrekt, terug te brengen tot dertig dagen.*

*De heer Filip Anthuenis (VLD) verwijst naar de verantwoording van zijn amendement.*

\*  
\* \*

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

## Art. 4 tot 19

Deze artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen. In artikel 18 dienen evenwel de woorden «na de vaststelling van een inbreuk op de bepalingen van deze wet of op haar uitvoeringsbesluiten» te worden weggelaten aangezien deze niet overeenstemmen met het strafrecht.

\*  
\* \*

De commissie beslist eenparig van artikel 82 van het Reglement af te wijken en onmiddellijk te stemmen over het gehele wetsontwerp.

Het gehele, aldus geamendeerde en verbeterde wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

*De rapporteur,*

*De voorzitter,*

Jean-Claude MAENE

André FRÉDÉRIC

Lijst van de bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen (Reglement, art. 78.2):

Nihil